



Orage de chaleur sur Shanghai !

## EDITORIAL

### CHINE OU JAPON? MOSCOU FAIT SON CHOIX!

**A**u chapitre de l'or noir, face au corps à corps de ses 2 candidats clients chinois et nippon, Vl. **Poutine** vient probablement de faire son choix – par un faux jugement de Salomon donnant la **préférence à Pékin!** **A Hu Jintao** (en visite à **Moscou**, 29-6/2-7), il a promis la construction en 7 ans du **pipeline Taishet-Daqing via Skovorodino**. La **CNPC** a obtenu le passage des livraisons par **Rosneft**, de 4 à **9Mt** cette année, tandis que **Sinopec** reçoit un contrat d'exploration sur le prometteur site de **Venin**, dans la zone de **SakhalineIII**.

Face à telles largesses, le Japonais **Koizumi** (au **G8 de Gleneagles**, 8/7), n'obtient que le prolongement de l'oléoduc jusqu'à **Nakhodka**, dont **Poutine** lui avait offert jusqu'alors l'exclusivité. A présent, peu rassurant, il précise qu'il lui fournira « dans les limites des disponibilités ».

Envers Pékin, **Rosneft** pousse même l'amabilité jusqu'à promettre d'utiliser tout autant, dans ses livraisons vers la Chine, son propre pipeline de **Taishet**, que l'ouvrage kazakh de **Atasu-Alashan** de 962km, en cours de finition pour un invest chinois de **2MM\$**. Le Prsdt Kazakh **N.Nazerbaiev** vient d'ailleurs de signer avec **Hu** un préaccord pour prolonger cet ouvrage vers l'Ouest jusqu'à la **Caspienne**. Ainsi, grâce à **Moscou**, **Pékin** parachève son réseau de **pompage** dans tous les grands champs d'hydrocarbures d'Asie Centrale.

La Russie semble donc faire son choix. Sortant de sa peur séculaire d'un squat chinois de sa Sibérie (d'une « revanche des berceaux » célestes), elle vote pour Pékin. A cela, plusieurs raisons plausibles. Maintenir la chaise vide face à la Chine, violait les principes d'alliance stratégique proclamés depuis dix ans, et bloquait toute politique commune. En cas de mésentente sino-russe, comment bloquer l'intégrisme islamique rampant de part et d'autre, les velléités de fronde des 4 républiques caucasiennes, et de forcer le départ des troupes **US** en **Ouzbékistan** et au **Kirghizstan**? Ce que **Hu** et **Poutine** ont commencé à faire, en demandant à l'allié américain une date... Enfin, **Poutine** a dû faire face à l'exaspération de ses provinces maritimes : le 4/7, à **Moscou**, **V.Ishaev**, gouverneur de **Khabarovsk** dénonçait le risque de conflit transfrontalier « sous 10 à 15 ans », faute d'une stratégie claire de bon voisinage ! Message entendu par **Poutine**, non par esprit démocratique, mais par réalisme !

### Conflits sociaux, à la ville et aux champs - le pouvoir change de lorgnon !

Ces derniers temps ont vu en Chine la multiplication des **conflits sociaux**. La semaine passée, trois cas furent recensés, dont ① l'affaire de **Chizhou** (*Anhui*), accident de la route dégénéré en vandalisme (cf n°22), ② une prise d'assaut par 600 villageois de **Tianxia** (*Zhejiang*, 30/6), d'une usine de batteries qui plombait le sang de leurs enfants, et ③ le 04/07 à **Sanshangang** (*Canton*), la manif de 200 paysans contre 600 policiers anti-émeute, aux slogans de « rendez-nous nos terres » - 670ha avaient été volés!

Ruraux et urbains, ces dérapages sont anciens et fréquents –74.000 l'an passé. L'aspect nouveau est que cette semaine, le pouvoir en parle, et le fait sans langue de bois. Dans une rare interview de presse, **Chen Xiwen**, vice ministre (*agricole*), voit dans ces émeutes l'émergence d'une conscience des droits chez les paysans qui apprennent à se défendre. Au même instant, dans un meeting public, **Zhou Yongkang**, Ministre de la Sécurité publique reconnaît l'origine de ces conflits : à savoir l'expropriation abusive, la fraude des cadres et la justice défaillante. Il a aussi exonéré leurs auteurs de la vieille accusation de rébellion antisocialiste : preuve d'une nouvelle approche, et d'une disponibilité à rouvrir le **dialogue** !

Un autre outil se met en place : la future **loi de propriété privée**, débattue semaine passée à l'ANP. Celle-ci prévoit de rendre aux acheteurs de logements résidentiels la propriété collective des gazons, voirie, clubs et parkings. La loi entend protéger la propriété paysanne, et fixe une procédure immuable aux expropriations, voire des compensations, amendes et instances de recours en cas de dépossession illégale. Autant de signes tardifs de printemps social. Il y a du retard, et du chemin à faire. Sur le métier depuis 1998, la loi piétine : sociétés publiques de syndic et leurs parents hauts placés entravent son adoption !

### Santé: du sel iodé pour les montagnes

L'**IDD**, **désordre de déficience en iode** (*substance naturellement contenue dans le sel marin*) est un mal trop connu en Chine. Dès '93, le gouvernement se lançait dans un ambitieux programme pour éradiquer ce fléau, responsable à l'époque de 80% des **10M** de débiles mentaux du pays, sans compter des nombres imposants de goitres, fausses couches et défauts de naissance. En 1999, le groupe chimique néerlandais **Akzo Nobel** et l'**Unido** (*branche de l'ONU*) se joignaient à la campagne avec **455.000\$**, normalement suffisants pour renforcer la production nat'le de sel iodé –la consommation nécessaire ne coûte que **0,05\$/ht!** Suite à quoi en 2000, un sondage avait permis de constater le recul voire la disparition du mal, en bien des points du territoire. Aujourd'hui, cependant, une nouvelle enquête du **ministère de la santé** révèle une marche arrière.

700M de gens vivent de nouveau dans un environnement déficient en iode, engendrant **6M/an** d'enfants à risque. Au Tibet, par exemple, 39% du sel consommé ne contient pas l'iode obligatoire. A Pékin, le chiffre atteint 16% et à Canton 12% - scores en retrait par rapport à 2000. Ainsi, malgré tous ces efforts, le chiffre national de demeurés mentaux est resté stable, à 10M d'individus, annihilant 12 ans d'efforts. Que s'est-il passé? La réponse tient à l'absence d'éducation, et – encore – à la corruption.

En sourdine, la presse admet que le monopole public du sel a été violé, et que les producteurs privés ont omis d'ajouter la dose légale d'iode, tout en conservant frauduleusement l'étiquetage de « sel iodé ». La mauvaise coordination entre services d'hygiène, de police et de transport a aussi joué, tout comme l'ignorance des gens préférant payer leur sel moins cher...

Résultat, 12 ans après, le ministère l'admet, tout est à recommencer. Avec peut-être cette leçon ignorée au départ, à présent apprise : la santé n'est pas l'affaire du seul Etat, à coups de règlements, mais celle de la population entière, y compris celles d'initiatives privées et des **ONG**. Et imposer la pratique du sel iodé exige un contrôle de terrain permanent - pas seulement 1, 3, ou 5 ans de peur du gendarme !

### Fret aérien: Guangzhou prend son envol

On ne devient pas impunément 3<sup>e</sup> puissance commerciale mondiale. Au chapitre des **transports aériens** de **marchandises**, s'ensuit une noria d'invests lourds et d'augmentation des rotations, appareils et volumes. Depuis 2000, le fret des C<sup>ies</sup> étrangères en Chine a progressé de 30%/an en moyenne. Sur la seule ligne Shanghai-Paris par exemple, **Air France** est passé dans l'intervalle de 1 à **6 Boeing 747 cargo**/semaine, d'une capacité de 110t chacun. Avec son partenaire **KLM**, il y totalise 47% du marché des transporteurs européens. Chez **Air France** Chine, le trafic-fret génère un chiffre comparable à celui des passagers, estimé à **110M€** pour l'année.

N°1 mondial du fret, **FedEx** prépare sa «grosse Bertha» : son **hub** à **Canton**, pour lequel le contrat sera signé en août, et qui ouvrira en oct '08. Tout y est record, tel l'invest de **182M\$**, ou la création d'une piste exclusive, privilège que les aéroports d'habitude se réservent jalousement. **FedEx** emploie déjà 2600 personnes en Chine et fait partir 23 vols cargo/semaine -y compris, depuis mars, vers l'Europe!

L'invest vise à contrecarrer le rival **UPS** qui vient d'acheter **100M\$** les 23 centres de tri de son partenaire **Sinotrans**, ébauche d'un réseau national complet, et prépare pour '07 son propre **hub** à Shanghai. **UPS** et **FedEx** seront donc dominant sur le marché intérieur, et celui asiatique - transpacifique. Leurs invests de titans interviennent 6 mois après la signature d'un accord sino-US libéralisant l'espace aérien entre les 2 pays.

Enfin, dans cette foire d'empoigne des colis, une firme fait mieux que se défendre: **China Airlines**, depuis Taiwan, passée n°5 mondial en '04 avec un fret de **5.7MM** de **FTK**, + 19,6% - évidemment due à l'appel d'air du géant cousin chinois !

### A L'INTÉRIEUR

- 钱Argent : **Shenyang** enfin - un métro ça m'suffit
- 合资企业J-V : **Wuhan** — **Skaugen** lance son escadre
- 约会 R-V : **Conférence Logistique** à Shanghai
- 老百姓 Petit Peuple : **Yue Suxian**, entre chien et chats
- 政治Politique : **Pékin** à Londres—haro sur le SPAM !

## ARGENT

钱

• 15 ans de saga s'achèvent par le démarrage des travaux du **métro de Shenyang** en déc. prochain. Les 22km de la ligne n°1 relieront **Zhangshi** à l'Est (*Zone Eco Technologique*), **Liming** à l'Ouest, 22km pour 18 stations. A 66M\$ du km, il en coûtera 1,15M\$, pour le forage et les 32 rames de 4 voitures. Depuis lors, la mairie peaufinait les études de faisabilité et de financement. L'Etat attendait la preuve d'une autonomie de financement. De graves affaires mafieuses, frappant le gouv't local en 2001, n'avaient rien arrangé. Finalement, le projet aboutit par financement indirect: 10 ans d'aides pour la réhabilitation du *Dongbei (Nord-Est)* ont renforcé l'économie locale, permettant à cette métropole de 7,2M d'hts de réunir la moitié du budget, laissant à la **CCB** et la **CDB** le soin d'avancer le reste, sans préjudice d'interventions de banques int'l les telle Banque Mondiale ou ADB. **NB**: friche indust'le, *Shenyang avait besoin d'un métro pour son image (pour attirer les invests), sans en avoir les moyens. Aussi l'ouvrage sera de réalisation locale, sans apport technol. étranger.*

## JOINT-VENTURES (étranger) 合资企业

• Avec son partenaire **Dongjiang Environn't, Onyx**, la branche **Veolia** du retraitement des ordures signe un contrat pour créer un centre moderne de recyclage des déchets dangereux à **Huizhou (Guangdong)**. Avantageux, car le groupe reçoit ainsi le temps nécessaire pour démontrer son savoir faire, sur un marché très compétitif de 5 villes du delta des Perles, dont **Huizhou, Foshan, Dongguan**. Un, puis deux incinérateurs sont prévus, ainsi qu'un centre d'enfouissement de classe I pour déchets acides, alcalins, de métaux lourds et organiques. Le projet est financé selon la technique **BOT**—les coûts de développement, construction et maintenance sont à charge des partenaires, à 50/50%, qui se remboursent en 30 ans d'exploitation. Chiffre d'affaires évalué des vingt 1<sup>ères</sup> années : **255M€** Il s'agit d'un des 31 projets précurseurs sur ce marché du recyclage, programmés par la **SEPA** à travers le pays.

**NB**: Vu ses coûts, ce type de centre ne peut encore prospérer qu'à la côte, entre *Tianjin* et *Canton*!

• A l'âge canonique de 100 ans, l'armateur norvégien **Skaugen** montre sa forme en créant à **Wuhan**, à 1500km de l'embouchure du Yangtze un parc d'équipement maritime et un chantier naval - en JV avec **Yangtze River Shipping**. Annoncé par son Prsdt **Moritz Skaugen (Jr)**, ce projet va avec une JV de transport et trading de GPL et produits chimiques. Synergie idéale, et niche de rêve ! A la tête de 46 navires (*transport LPG*) à travers le monde, **Skaugen** est à Wuhan depuis '98. En JV avec l'université technologique locale, son école navale y a formé 4000 marins et officiers, dont 25% aujourd'hui sous pavillon étranger—à commencer par celui de **Skaugen**. **Tian En**, son autre JV de transport de LPG fondée en

'96, est *leader* sur le Yangtze. Son chantier naval de Wuhan disposera d'une main d'œuvre qualifiée, de bureaux d'études et d'acier au meilleur prix chinois. Assez pour pouvoir offrir en Chine et ailleurs, des bâtiments petits et moyens, à haute vitesse et fonctions spéciales, à haut pourcentage de *high-tech*: tout ce que la côte ne sait pas faire, en qualité norvégienne et à prix local!

• *Jeu et set* pour **General Motors**, qui détrône **Volkswagen** de 20 ans d'empire chinois incontesté. Les chiffres parlent d'eux-mêmes : en hausse de 19% au 1<sup>er</sup> semestre, GM vendait 308.722 voitures et VW 262.198 seulement. GM touche les dividendes de ses 9 ans d'invest ininterrompus depuis son entrée en Chine, ayant payé **2MMS** et en ayant réservé 3 autres pour l'avenir, afin d'établir un réseau de production d'autos à tous les prix, modernes et proches du marché. Ce semestre vit naître 3 modèles: **Chevrolet, Cadillac et Buick**, dont se vendirent 135.381, assurant au groupe de Detroit 10,2% du marché chinois. A VW de rebondir, mais tout ce qu'il annonce pour l'instant, est un plan de coupes sombres des dépenses, et le renvoi du PDG local **Bernt Leissner**, remplacé par **Vinfried Vahland** – bonne chance!

• Un curieux hasard voit l'entrée en force de deux maisons occidentales dans un secteur dont on parle peu, l'**optique**. Pour **26M\$**, le hollandais **Hal Invest'BV** s'offre (02/07) **Hongxin**, la «branche» lunetière des supermarchés shanghaiens **Yinmin**. Si les espoirs du batave se réalisent, **Hongxin**, aujourd'hui parmi les plus grands lunetiers chinois (2.17M\$ de profits en 2004), entrera dans la botte des géants mondiaux. Selon les professionnels, la Chine optique a fait en '04 pour **1,9MM\$** de chiffre (+10%), dont près de 50% à l'export (+18%). Pendant ce temps, le NYorkais **Bausch & Lomb** s'adjudgeait (05/7) 55% de **Chia Tai Freda (CTF)** du Shandong, le n°1 nat'l du produit de rinçage oculaire. Achat stratégique, payé **200M\$** cash, agrémenté d'une entrée pour **54,5M\$** dans **Chia Tai** la maison mère, auteur de collyres pour tous malheurs de l'œil, conjonctivite et glaucome inclus. CTF servira à **Bausch & Lomb**, déjà industriel chinois, de tremplin commercial, profitant de son **réseau de distribution** auprès d'une clientèle locale qui redécouvre la joie de voir!

## RENDEZ-VOUS

约会

- **12-13 juil, Shanghai** : Conf. Logistique 2005
- **13-16, Shanghai**: Expo Plastique et Caoutchouc
- **13-16, Shanghai**: Expo Pompes & Systèmes

## PETIT PEUPLE

老百姓

• Traînant en pantoufles dans leurs hutongs, les pépé chinois pourraient faire croire qu'ils s'ennuient. Rien n'est plus faux: après une existence insipide «pour le peuple», ils exigent de passer l'automne de leur vie selon leurs rêves, dans un monde jalousement exclusif! A **Liaoyang (Liaoning)**, suivant une manie contractée 17 ans avant,

**Yue Suxian**, cheffe du comité de quartier, recueillait les chats du coin. Dans les terrains vagues, Yue leur bâtissait des homes dont le confort et la sophistication faisaient sa fierté. Les 500¥ de sa pension y passaient, comme tout volume libre au frigidaire, squatté par la pâtée. C'est d'ailleurs cette intransigeance au service félin qui causa sa perte. Ayant vu que ses 80 greffiers adoraient se repaître dans l'obscur, elle enfourchait son biclou chaque nuit pour aller les nourrir. Jusqu'au jour où elle fut écharpée par un conducteur qui prit la fuite. Ajoutant l'insulte au crime, un passant déposa la morte de son vélo. Face à l'effondrement de 50 ans de vie partagée, **Jia Guihai**, le mari eut alors 3 réactions successives. Le désir de vengeance lui fit insérer un appel de 10.000¥ à la délation du chauffard et du larron, gens sans foi ni loi, *良心被狗吃了 (liang xin bei gou chi le, «dont la conscience a été mangée par le chien»)*. Puis par respect de l'œuvre de l'épouse, il voulut nourrir les chats, qui fuirent son approche. Enfin, les voyant dépérir, il orchestra sur internet la plus géante adoption féline de l'histoire du pays. Faisant placer les chats l'un après l'autre, il restaure la sérénité du couple, chez la défunte comme chez le veuf!

## POLITIQUE

政治

• C'est un tournant dans la lutte contre le *spam*: les webmasters célestes viennent de signer (4/7) le London Action Plan on Spam, pacte d'éradication de MM d'**e-mails indésirables**. Jusqu'alors, les censeurs chinois investissaient dans ① le cloisonnement de l'internet, le blocage de jusqu'à 12% de sites mondiaux tels la **BBC** ou **VOA**, ② le filtrage de moteurs de recherche tels **Google** ou **Yahoo!**, contents en Chine à l'autocensure, et dernièrement, ③ la répression de sites pornographiques ou suicidaires. De facto, la Chine réagissait comme si ces messages venus de, et destinés à l'étranger (*et en anglais!*), n'étaient pas son problème: elle en était devenue plaque tournante, n°2 mondial, détrônant la Corée avec plus de 15% du volume. Puis Pékin a changé de vision du *spam*, produit criminel, vecteur de virus et moyen d'usurper les identités. Les 20-21/2 à Londres, il participait à une rencontre Asie-Europe, avant d'adhérer aujourd'hui au pacte qui permettra aux pays signataires de limiter pour les émetteurs de *spam*, les sanctuaires de repli!

• Les 5-9/07 à Pékin, 95 PME de l'**habitat** tentaient leur sortie chinoise, au salon **Maison à vivre** sous l'égide d'**Ubifrance**, et l'ombrelle bienveillante et vive de **Chr. Lagarde**, la Ministre déléguée au Commerce extérieur, dont c'était la 1<sup>ère</sup> mission. L'artisanat hexagonal étaient présents à ce salon très «*tendance*», des couverts **Christofle**, aux cuisines **Schmidt**, en passant par les canapés **Ligne Roset**. La clientèle était jeune, intéressée, mais guère dense. Une 1<sup>ère</sup> découverte pour beaucoup d'exposants - mais au final, peu de commandes: du fait du spectre parfois étriqué des collections exposées ! ■

**Abréviations** : M: million, MM: milliard, ADB: Agricultural Development Bank; ANP : Assemblée Nat'le Populaire; BM : Banque Mondiale; BOT: Build-Operate-Transfer; CCB : China Construction Bank; CDB: China Development Bank; CNPC: Compagnie Nationale Pétrolière; FTK : Fret-ton-Kilometer; LPG : Liquefied Petroleum Gas; SEPA: State Environmental Protection Administration; UNIDO : United Nations Industrial Development Org.; SCO: Security Cooperation Organisation.

Le vent de la Chine, un produit de **China Trade Winds (HK) Ltd**; collaborateur principal : **Eric MEYER**, avec **Aurélien JORGOWSKI**

Email: [levdlc@leventdelachine.com](mailto:levdlc@leventdelachine.com) — Visitez notre site internet — et faites vos recherches en ligne — [www.leventdelachine.com](http://www.leventdelachine.com)